

Script de la vidéo

Le festival de Cannes

1. Vidéo 1

Кинó

Рúсское кинó

Фестивáль

Кáнный фестивáль

Почтí кáждый год на Кáнном фестивáле есть рúсское кинó.

Le cinéma russe est au Festival de Cannes presque tous les ans.

Режиссёр

Кинорежиссёр

Совётские кинорежиссёры

Росси́йские кинорежиссёры

Росси́йские и совётские кинорежиссёры не раз представляли свои́ фильмы на ко́нкурс Канн.

Des réalisateurs russes et soviétiques ont présenté plus d'une fois leurs films à la compétition de Cannes.

2. Vidéo 2

Картíна

Картíна «Летя́т журавли́» — совётский чёрно-бе́лый фильм режиссёра Миха́ила Калато́зова.

Фильм был снят по мотивам пьесы Ви́ктора Ро́зова «Вéчно живы́е».

Картíна «Летя́т журавли́» ста́ла лауреáтом Кáнного фестивáля 1958 (ты́сяча девятьсо́т пятьдеся́т восьмо́го) го́да.

Le film « Quand passent les cigognes » a été primé au Festival de Cannes de 1958.

Лéнта

Совётские и росси́йские лéнты

Ко́нкурс

Осно́внóй ко́нкурс

Уча́ствовать в ко́нкурсе

86 (вóсемьдесят шесть) совётских и росси́йских лéнт уча́ствовали в осно́внóм ко́нкурсе.

86 films soviétiques ou russes ont concouru dans la sélection officielle.

3. Vidéo 3

Ве́твь

Па́льмовая ве́твь

Золотáя па́льмовая ве́твь

«Золотáя па́льмовая ве́твь» — это гла́вный приз, или Гран-при́, Кáнного фестивáля.

« La palme d'or » est le premier prix, ou le Grand Prix, du Festival de Cannes.

Приз

Главный приз

Удостоиться главного приза

Фильм Фридриха Эрмлера удостоился главного приза.

Le film de Friedrich Ermler a remporté le premier prix.

4. Vidéo 4

Награда

Высшая награда

Получать / получить награду

Фёдор Хитрук получил высшую награду в 1974 году.

Fedor Hitrouk a reçu la plus haute récompense en 1974.

Анимация

Короткометражная анимация

Короткий метр

Классики советской и российской анимации несколько раз получали высшую награду в коротком метре.

Des classiques de l'animation soviétique et russe ont reçu plusieurs fois la plus haute distinction dans la catégorie du court métrage.

5. Vidéo 5

Кинематограф

Русский кинематограф

Кинематограф на русском языке

Французская публика узнаёт о кинематографе на русском языке через фильмы Сокурова, Звягинцева, Серебренникова, Лунгина.

Le public français découvre la cinématographie en langue russe à travers les films de Sokourov, Zviagintsev, Serebrennikov, Loungine.

Советский кинематограф

Немой кинематограф

Шедевры кинематографа

Шедевры советского немого кинематографа были созданы Эйзенштейном и Вертовым.

Les chefs-d'œuvre du cinéma muet soviétique ont été créés par Eisenstein et Vertov.